

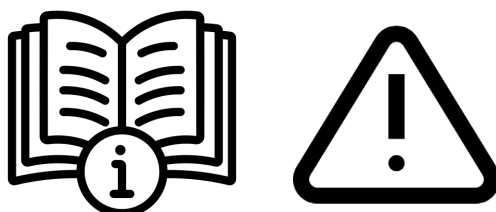
PRO

SPORT LIGHTS

**Fietskar voor kinderen
montagehandleiding**

**Remorque pour vélo pour enfants
Instructions de montage**

**Bike trailer for children
Assembly manual**



Bedankt voor het kopen van de Pro Sport Lights fietskar voor kinderen!

Je hebt 2 jaar garantie op dit product.

Gekeurd volgens EN15918 en EN1888

Zorg er na de montage voor dat elk onderdeel van de trailer stevig vastzit telkens als je een ritje gaat maken.

Merci d'avoir acheté la remorque pour enfants Pro Sport Lights!

Ce produit est garanti 2 ans.

Testé conformément à EN15918 et EN1888

Une fois le produit assemblé, assurez-vous que chaque partie de la remorque est fermement fixée chaque fois que vous partez en balade.

Thank you for buying the Pro Sport Lights Children's Trailer!

You have 2 years warranty on this product.

Approved according to EN15918 and EN1888

Once assembled, please make sure every part of the trailer is firmly secured each time you go for a ride.

Nederlandse handleiding.....	Pg. 2-8
Manuel Français.....	Pg. 9-15
English manual.....	Pg. 16-22

Als er vragen of opmerkingen zijn,
aarzel dan niet om contact met ons op te nemen via

Si vous avez des questions ou des commentaires,
n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante

If there are any questions or comments,
please do not hesitate to contact us at

info@prosportlights.com

ASSEMBLAGE-INSTRUCTIE

Lees voor uw veiligheid en maximale tevredenheid deze handleiding zorgvuldig door.
De aanhanger moet door een volwassene worden gemonteerd.

1. ONDERDELENLIJST



A. Aanhangwagendissel (1 stuk)	G. Aanhangwagenframe (1 stuk)
B. Pennen (3 stuks)	H. Zijwieltjes"20" (2 stuks)
C. Vlag (1 stuk)	I. Hoes - aanhanger dak (1 stuk)
D. Joggingwiel met rem (1 st.)	J. LED licht (2 st.)
E. Achterste handvat (1st.)	K. Vulplaatjes (1st.)
F. Buitenkappen (2 stuks)	L. reflectorlampen (4 stuks)

2. Montage

Fietskar:

- a) Spreid alle elementen van de aanhangwagen uit op een vlakke ondergrond.



- b) Til de zijanten van de aanhangwagen op zodat ze verticaal omhoog staan, bevestig de bovenste dwarsbalk door de achterkant van de aanhangwagen erop te leggen. Zet de dwarsbalk vast met pennen en draai de schroeven vast.





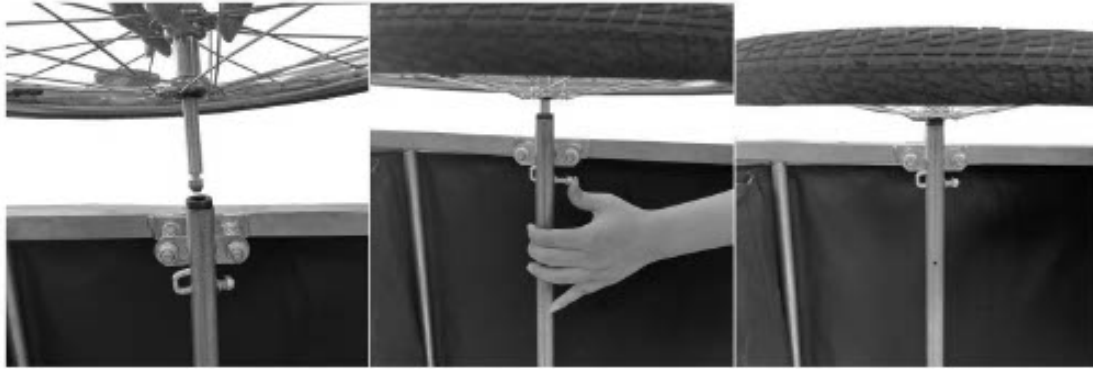
C) Monteer de afdekking (dak van de aanhangwagen), bevestig het tussenschot aan de achterzijde van de aanhangwagen zodat het een vak creëert voor kleine voorwerpen.



d) Zet de dissel van de aanhangwagen vast met borgpennen-zoals op de foto.



e) Installeer de zijwielen. Plaats de wielas in het daarvoor bestemde gat in het frame, door het ringetje, druk op de veervergrendeling zodat het wiel op zijn plaats klikt - u hoort een karakteristieke klik.



f) Plaats de metalen beugels ter bescherming van de wielen, zodat de vergrendelingen in het frame de wielen borgen.



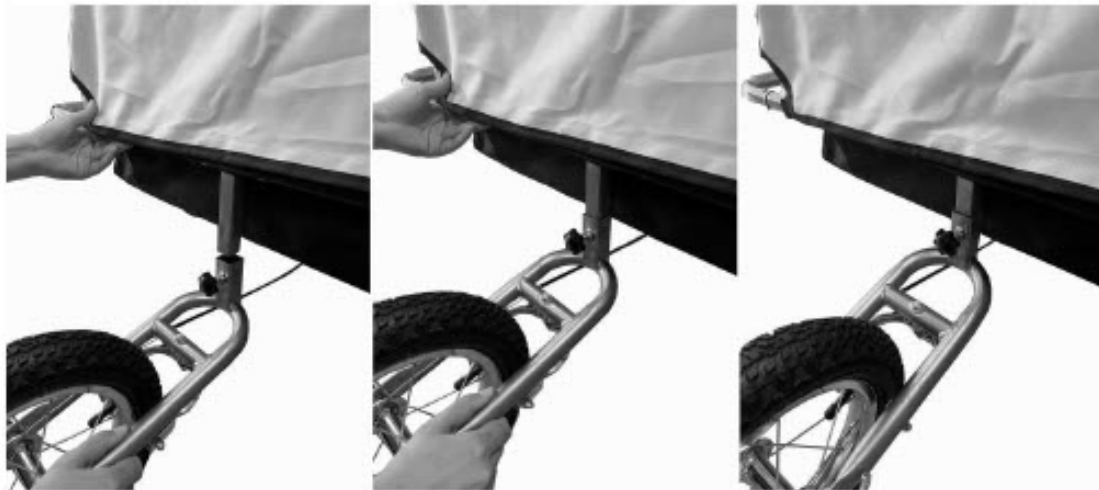
Rails zijn een extra bescherming tegen het uitschuiven van het wiel, de Installatie hiervan is noodzakelijk!

h) Stappen voor het installeren van de achterste handgreep.





i) Schroef de houder op het fietsframe onder de achterwiel bevestiging (aan de linkerkant van de aanhanger zoals in de onderstaande afbeeldingen - zorg ervoor dat de aanhanger een goede verbinding heeft met het handvat, en zorg ervoor dat de veiligheidsriemen goed vastzitten, zodat ook in extreme situaties de riem vast blijft zitten.



J) Bevestig de waarschuwingsvlag in de zak aan de linkerkant van de aanhangwagen.



Jogger- stapper:

- 1) Volg de stappen a)-c) van de handleiding van de aanhanger.
- 2) Bevestig de duwbeugel zodanig dat de vergrendelingen vastklikken.
- 3) Leid de remkabel zodanig dat de buitenkabel niet tegen de band of andere elementen schuurt. aanhangwagens.
- 4) Zet het voorwiel van de aanhangwagen vast door de knop aan te draaien zodat er een stevige verbinding ontstaat met de aanhangers van het frame.
- 5) Ga dan verder zoals in stap e) - f) van de montage van de aanhangwagen.

3. FUNCTIES EN GEBRUIK.

- Gefeliciteerd met uw geslaagde aankoop! Uw nieuwe fietskar/jogger wordt geleverd met een reeks technische en veiligheidsoplossingen die maximale veiligheid en gebruikscomfort garanderen.

- De fietskar wordt gebruikt voor het vervoer van één of twee kinderen met een totaalgewicht van maximaal 26 kg.

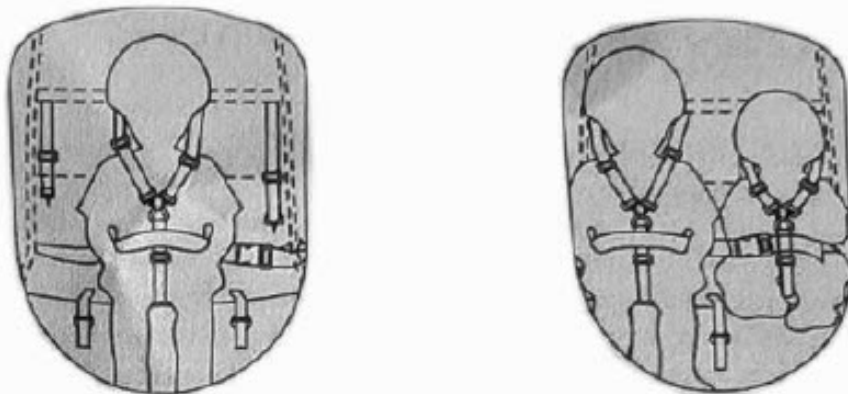
- Het maximaal toegestane gewicht van de aanhangwagen met passagiers mag niet meer dan 43 kg bedragen.

- De set omvat een aanhangwagen met twee framehouders, waardoor de fiets kan worden losgekoppeld zonder veel extra werkzaamheden, en een set die het gebruik als loopwagen mogelijk maakt (zogenaamde Jogger functie). De aanhanger is gemaakt van een materiaal dat bestand is tegen vocht en weersinvloeden.

Het is aanbevolen als er regelmatig gebruik in slechte weersomstandigheden plaats vindt, voorafgaande impregnatie van het materiaal met daartoe bestemde middelen voor te nemen.

- De aanhangwagen is uitgerust met een veiligheidsgordelsysteem voor kinderen die met de aanhangwagen reizen.

- De gordels moeten telkens in twee configuraties worden aangesloten (voor één of twee kinderen) welke is weergegeven in onderstaande figuur.



Tijdens het gebruik moeten de veiligheidsvoorschriften en de montage-instructies strikt worden opgevolgd. Lees voor het gebruik van de aanhangwagen de verkeersregels en wettelijke voorschriften in uw land.

3. VEILIGHEID

- Kinderen mogen alleen onder toezicht de aanhangwagens gebruiken.
- Vervang beschadigde of versleten onderdelen direct.
- De bestuurder moet meerderjarig zijn en het dragen van beschermende kleding en het gebruik van achteruitkijkspiegels wordt aanbevolen.
- Rijd niet sneller dan 15 km/u en vermijd rotsachtige of drukke wegen.
- Aanpassingen aan de aanhangwagens zijn verboden.
- Controleer voor gebruik de aanhangwagens op schade en correcte montage.
- Reinig de aanhangwagens wekelijks en behandel vlekken onmiddellijk.
- Vermijd agressieve reinigingsmiddelen en bescherm de aanhangwagens tegen huisdieren en schade.
- Controleer vóór elk gebruik de aanhangwagens op beschadigingen en zorg dat alles correct vastzit en dat kinderen veilig vast zitten.

4. GEBRUIKSAANWIJZING VOOR AANHANGWAGENS:

Lees de gebruiksregels, het zal langere werking van de aanhangwagens garanderen.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Om beschadiging van de afdekking te voorkomen, is het raadzaam de afdekking voorzichtig uit te pakken, zonder scherp gereedschap te gebruiken.

Controleer bij het oppakken van de aanhangwagens zorgvuldig of er geen krassen, scheuren, sneden of andere schade aan de stofstructuur, evenals schade aan elementen is ontstaan. Bovendien is het raadzaam om de volledigheid van de aanhangwagens te controleren, d.w.z. of deze conform de bestelling is geleverd.

- Elke twijfelachtige werking van bewegende delen moet onmiddellijk aan de verkoper worden gemeld.
- Zorg voor optimale opslagcondities: temperatuur 15-30°C, luchtvochtigheid 40-70%, en houd de aanhanger minstens 1,5 meter van warmtebronnen. Voorkom mechanische schade en laat volwassenen niet in de aanhanger zitten. Tijdens de garantie kan de fabrikant specificaties wijzigen voor productverbetering. Offerteafmetingen kunnen 3% afwijken.

Onderhoudsaanbevelingen: Houd de aanhangwagens schoon door wekelijks vuil en stof te verwijderen met een speciale stofzuiger of zachte borstel, vermijd daarbij sterke wrijving. Behandel natte vlekken met absorberend papier gevolgd door een vochtige, zachte spons. Verwijder vlekken met lauw water en neutraal wasmiddel via zachte cirkelbewegingen. Laat de stof na reiniging drogen bij kamertemperatuur. Behandel gemorste koffie of thee onmiddellijk met een absorberende doek.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel. La remorque doit être montée par un adulte.

1、PARTS LIST



A. Barre d'attelage de la remorque	G. Cadre de la remorque
B. Broches	H. Roues d'entraînement "20"
C. Drapeau	I. Couverture - toit de le remorque
D. Roue de jogging avec frein	J. Lumière LED
E. Poignée arrière	K. Cales
F. Capuchons extérieurs	L. Lampes à réflecteur

2. Assemblée

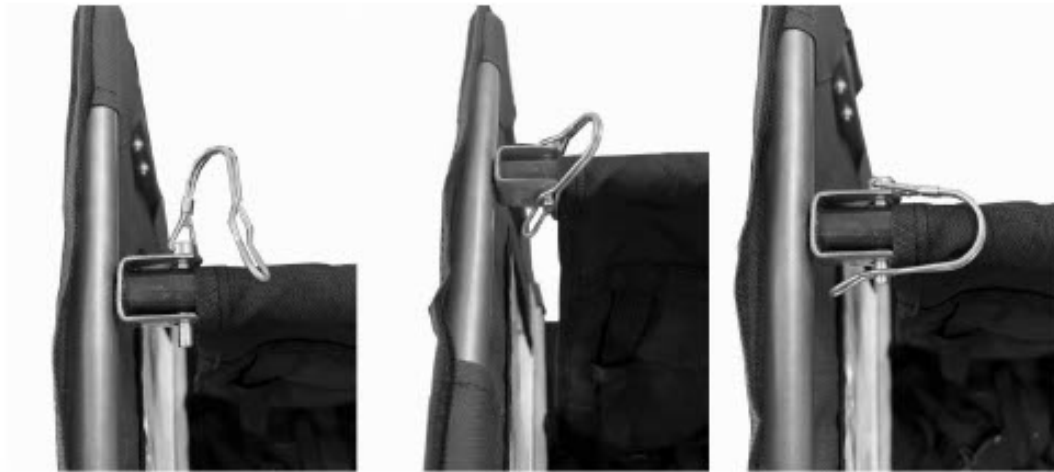
Remorque pour bicyclette:

- a) Repartir tous les éléments de la remorque sur une surface plane.



- b) Soulevez les côtés de la remorque de manière à ce qu'ils soient verticalement soulevés, fixez la traverse supérieure en plaçant l'arrière de la remorque sur le dessus. Fixez la traverse à l'aide de goupilles et serrez les vis.





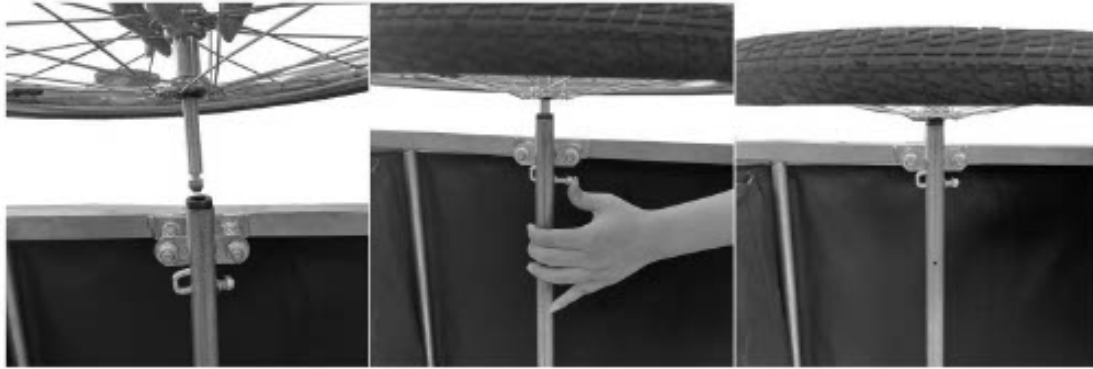
C) Monter le couvercle (toit de la remorque), fixer la cloison à l'arrière de la remorque de manière à créer un compartiment pour les petits objets.



d) Fixez le timon de la remorque à l'aide de goupilles de verrouillage, comme sur l'image.



e) Installer les roues latérales. Insérez l'axe de la roue dans le trou prévu à cet effet dans le cadre, à travers l'anneau, appuyez sur le verrou à ressort de manière à ce que la roue s'enclenche - vous entendrez un clic caractéristique.



f) Placez les supports métalliques pour protéger les roues de manière à ce que les verrous du cadre fixent les roues.



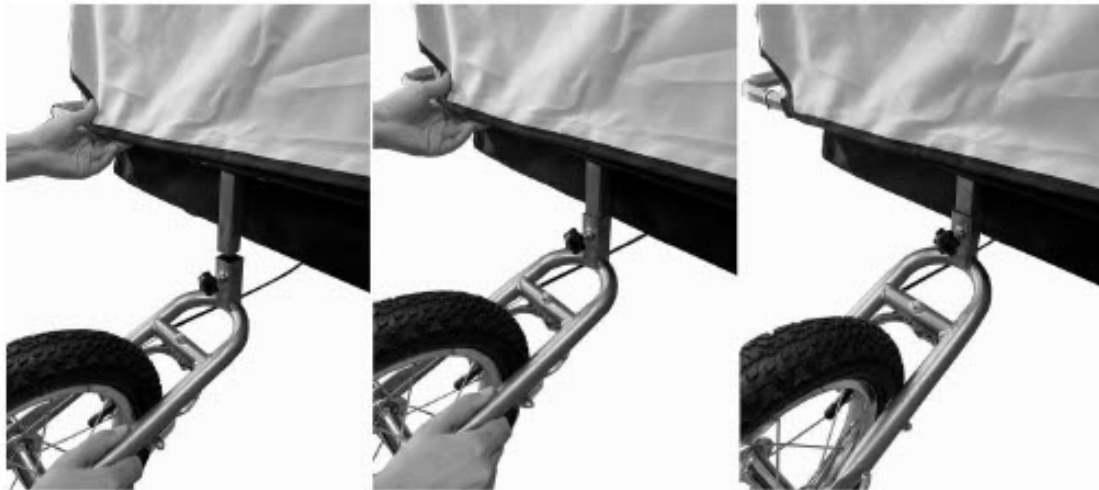
Les rails sont une protection supplémentaire contre le glissement de la roue, leur installation est nécessaire!

h) Etapes de l'installation de la poignée arrière.





i) Vissez le support sur le cadre du vélo sous la fixation de la roue arrière (sur le côté gauche de la remorque, comme indiqué sur les images ci-dessous). Assurez-vous que la remorque est bien reliée à la poignée et que les sangles de sécurité sont bien attachées afin que, même dans les situations extrêmes, la sangle reste attachée.



J) Fixez le drapeau d'avertissement dans la poche située sur le côté gauche de la remorque.

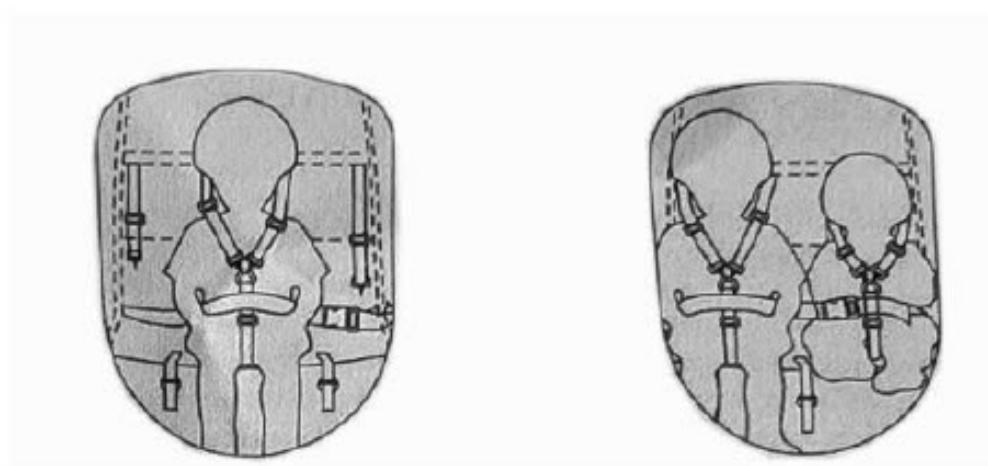


Jogger- stepper:

- 1) Suivez les étapes a)-c) du manuel de la remorque.
- 2) Fixer la barre de poussée de manière à ce que les verrous s'enclenchent.
- 3) Acheminer le câble de frein de manière à ce que la gaine extérieure ne frotte pas contre le pneu ou d'autres éléments.
- 4) Fixez la roue avant de la remorque en serrant le bouton pour créer une connexion ferme avec les remorques du cadre.
- 5) Procéder ensuite comme aux étapes e)-f) de l'assemblage de la remorque.

3. LES FONCTIONS ET L'UTILISATION.

- Félicitations pour votre achat! Votre nouvelle remorque à vélo/jogger est équipée d'une série de solutions techniques et de sécurité qui garantissent une sécurité et une facilité d'utilisation maximales.
- La remorque à vélo est utilisée pour transporter un ou deux enfants avec un poids total allant jusqu'à 26 kg.
- Le poids maximum autorisé de la remorque avec les passagers ne doit pas dépasser 43 kg.
- L'ensemble comprend une remorque avec deux supports de cadre, qui permet de détacher le vélo sans beaucoup de travail supplémentaire, et un ensemble qui permet son utilisation en tant que marcheur (fonction dite Jogger). La remorque est fabriquée dans un matériau résistant à l'humidité et aux intempéries. En cas d'utilisation régulière dans des conditions météorologiques défavorables, il est recommandé d'imprégner préalablement le matériau avec des agents appropriés.
- La remorque est équipée d'un système de ceinture de sécurité pour les enfants voyageant avec la remorque.
- Les ceintures doivent être connectées en deux configurations (pour un ou deux enfants), comme indiqué dans la figure ci-dessous.



Pendant le fonctionnement, les consignes de sécurité et les instructions de montage doivent être respectées. Avant d'utiliser la remorque, lisez les règles de circulation et les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

3. SÉCURITÉ

- Les enfants ne doivent utiliser la remorque que sous surveillance.
- Remplacez immédiatement les pièces endommagées ou usées.
- Le conducteur doit être majeur et il est recommandé de porter des vêtements de protection et d'utiliser les rétroviseurs.
- Ne roulez pas à plus de 15 km/h et évitez les routes rocailleuses ou très fréquentées.
- Il est interdit de modifier la remorque.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la remorque n'est pas endommagée et qu'elle est correctement montée.
- Nettoyez la remorque chaque semaine et traitez immédiatement les taches.
- Évitez les produits de nettoyage agressifs et protégez la remorque contre les animaux domestiques et les dommages.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la remorque n'est pas endommagée, que tout est correctement fixé et que les enfants sont bien attachés.

4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA REMORQUE:

Lisez les règles d'utilisation, cela garantira un fonctionnement plus long de la remorque.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Pour éviter d'endommager la bâche, il est conseillé de la déballer avec précaution, sans utiliser d'outils tranchants.

Lorsque vous prenez la remorque, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de rayures, de déchirures, de coupures ou d'autres dommages à la structure du tissu, ainsi que des dommages aux éléments de la remorque.

éléments. En outre, il est conseillé de vérifier si la remorque est complète. la remorque, c'est-à-dire si elle a été livrée conformément à la commande.

- Tout fonctionnement douteux des pièces mobiles doit être immédiatement signalé au vendeur.
- Assurer des conditions de stockage optimales : température de 15 à 30°C, humidité de 40 à 70%, et éloigner la remorque d'au moins 1,5 mètre des sources de chaleur. Éviter les dommages mécaniques et ne pas laisser d'adultes dans la remorque. Pendant la période de garantie, le fabricant peut modifier les spécifications pour améliorer le produit. Les dimensions du devis peuvent varier de 3 %.

Recommandations d'entretien: Maintenez la remorque propre en éliminant chaque semaine la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur spécial ou d'une brosse douce, en évitant les fortes frictions. Traitez les taches humides avec du papier absorbant, puis avec une éponge douce et humide. Enlever les taches avec de l'eau tiède et un détergent neutre en effectuant des mouvements circulaires doux. Laissez sécher le tissu à température ambiante après le nettoyage. Traiter immédiatement le café ou le thé renversé avec un chiffon absorbant.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

For your safety, please read this manual carefully. The trailer must be assembled by an adult.

1. PARTS LIST



A. Trailer drawbar (1 piece)	G. Trailer frame (1 piece)
B. Pens (3 pieces)	H. Training wheels "20" (2 pcs.)
C. Flag (1 piece)	I. Cover - Trailer roof (1 piece)
D. Jogging wheel with brake (1 pc.)	J. LED light (2 pcs.)
E. Rear handle (1pc.)	K. Shims (1pc.)
F. Exterior Covers (2 pcs.)	L. Reflector lamps (4 pcs.)

2. Assembly

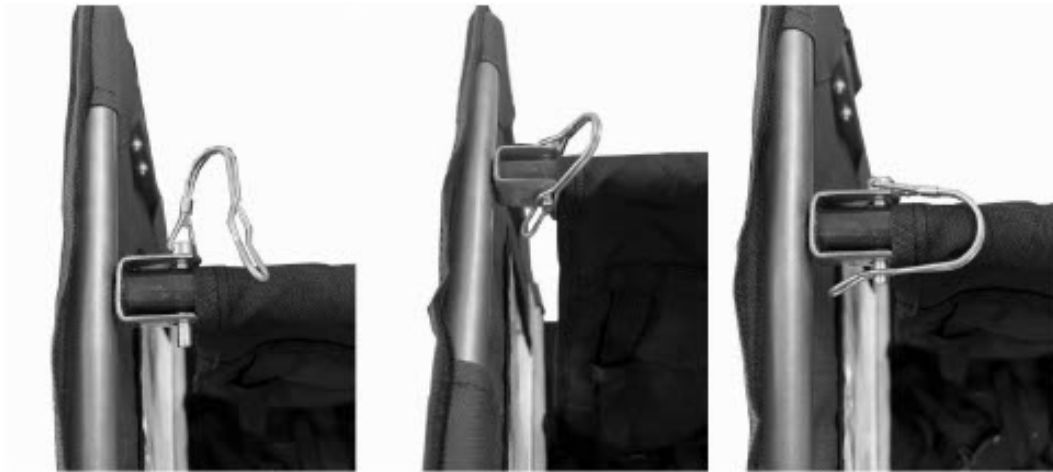
Bicycle trailer:

- a) Spread out all pieces of the trailer on a flat surface.



- b) Lift the sides of the trailer so they are vertically up, attach the top crossbar by placing the back of the trailer on top. Secure the crossbar with pins and tighten the screws.





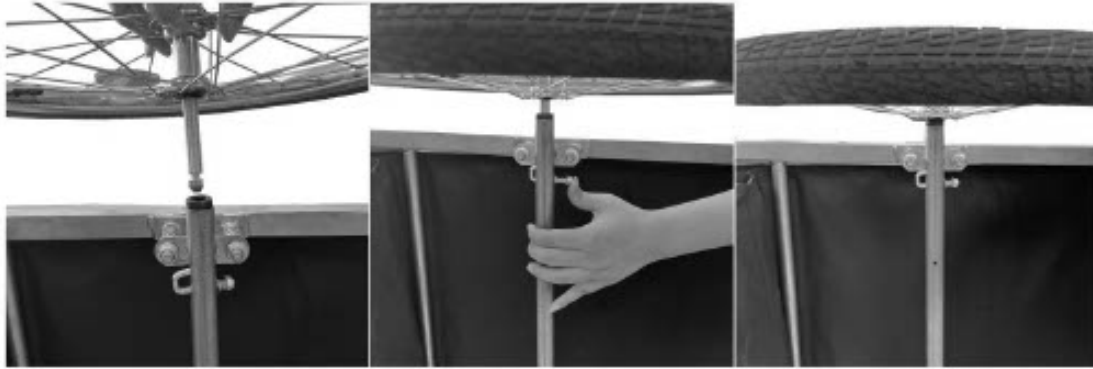
C) Mount the cover (roof of the trailer), attach the partition to the rear of the trailer so that it creates a compartment for small items.



d) Secure the drawbar with locking pins - as shown in the picture.



e) Install the side wheels. Insert the wheel axle into the designated hole in the frame, through the washer, press the spring lock so that the wheel clicks into place - you will hear a characteristic click.



f) Place the metal brackets to protect the wheels so that the latches in the frame secure the wheels.



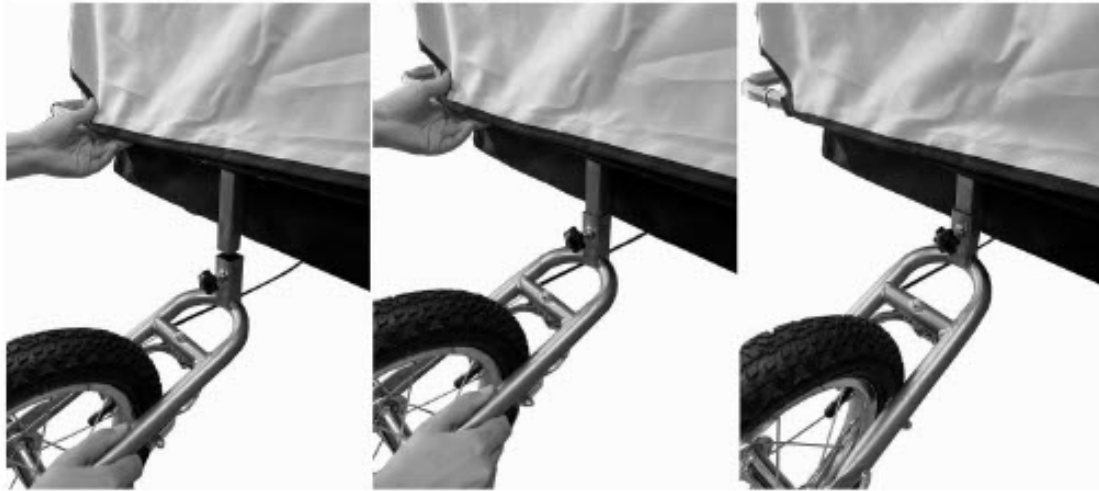
Rails are an additional protection against the wheel sliding out, the installation of these is necessary!

h) Steps for installing the rear handle.





i) Screw the bracket onto the bike frame under the rear wheel mount (on the left side of the trailer as shown in the images below - make sure the trailer has a good connection to the handle, and make sure the safety straps are secure so that even in extreme situations, the strap will stay secure.



J) Attach the warning flag in the pocket on the left side of the trailer.

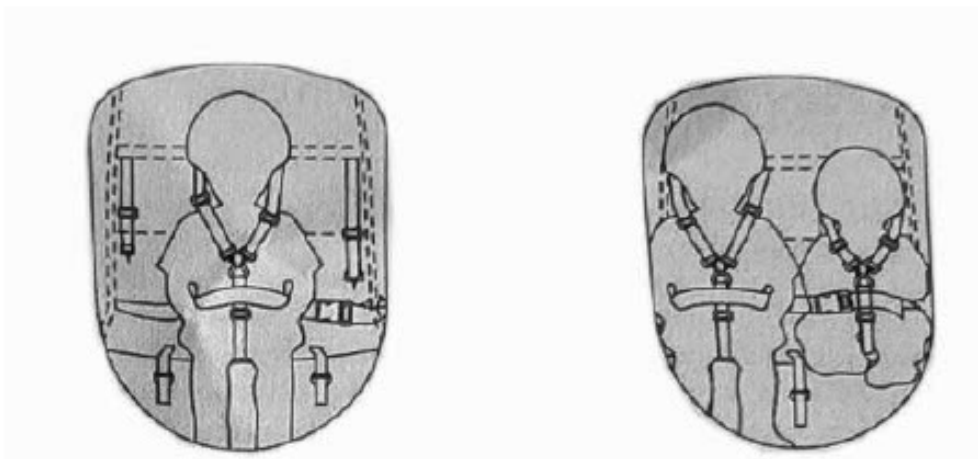


Jogger- stepper:

- 1) Follow steps a)-c) of the trailer manual
- 2) Attach the push bar so that the latches engage
- 3) Route the brake cable so that the outer cable does not rub against the tire or other elements.
- 4) Secure the front wheel of the trailer by tightening the knob to create a firm connection to the trailers of the frame.
- 5) Then proceed as in steps e)-f) of trailer assembly.

3. FUNCTIONS AND USE.

- Congratulations on your successful purchase! Your new bike trailer/jogger comes with a range of technical and safety solutions that provide maximum safety and guarantee ease of use.
- The bike trailer is used to transport one or two children with a total weight of up to 26 kg.
- The maximum authorized weight of the trailer with passengers must not exceed 43 kg.
- The set includes a trailer with two frame holders, allowing the bike to be disconnected without much additional work, and a kit that allows its use as a walker (Jogger function). The trailer is made of a material that is resistant to moisture and weather.
- It is recommended that if regular use in adverse weather conditions take place, the trailer needs to be treated by appropriate agents.
- The trailer is equipped with a safety belt system for children traveling with the trailer.
- The belts should be connected in two configurations each (for one or two children) which is shown in the figure below.



During operation, the safety instructions and assembly instructions must be strictly followed. Before using the trailer, read the traffic rules and legal regulations in your country.

3. SAFETY

- Children should use the trailer only under supervision.
- Replace damaged or worn parts immediately.
- The driver must be of age and wearing protective clothing and using rearview mirrors is recommended.
- Do not drive faster than 15 mph/24kmh and avoid rocky or busy roads.
- Modifications to the trailer are prohibited.
- Before use, check the trailer for damage and correct assembly.
- Clean the trailer weekly and treat stains immediately.
- Avoid harsh cleaning agents and protect the trailer from pets and damage.
- Before each use, check the trailer for damage and make sure everything is properly secured and that children are safely secured.

4. OPERATING INSTRUCTIONS FOR TRAILERS:

Read the rules of use, it will guarantee longer operation of the trailer.

BEFORE FIRST USE

To avoid damaging the cover, it is advisable to carefully unpack the cover without using sharp tools.

When picking up the trailer, carefully check for scratches, tears, cuts or other damage to the fabric structure, as well as damage to the other materials.

Any questionable operation of moving parts should be reported to the seller immediately.

Ensure optimal storage conditions: temperature 15-30°C, humidity 40-70%, and keep the trailer at least 1.5 meters away from heat sources. Avoid mechanical damage and do not leave children in the trailer. During the warranty, the manufacturer may change specifications for product improvement.

Maintenance recommendations: Keep the trailer clean by removing dirt and dust weekly with a special vacuum cleaner or soft brush, avoiding strong friction. Treat wet stains with absorbent paper, followed by a damp, soft sponge. Remove stains with lukewarm water and neutral detergent using gentle circular motions. After cleaning, allow the fabric to dry at room temperature. Treat spilled coffee or tea immediately with an absorbent cloth.

Pro Sport Lights
Kids Bicycle Trailer



Pro Sport Lights
Aatrijksesteenweg 20
8490 Jabbeke
Belgium

✉ info@prosportlights.com

